

## ЗМЕСТ

І наш Пушкін. <i>Адам Мальдзіс</i> .....	5
------------------------------------------	---

## АРТЫКУЛЫ

### Беларусь у жыцці і творчасці А. С. Пушкіна

<i>Букчин Семен</i> . “...Народ, издревле нам родной” .....	11
<i>Симанович Давид</i> . Подорожная Александра Пушкина: (Отрывок из книги) .....	26
<i>Афанасьева З.</i> Па маршрутах паэта .....	34
<i>Распопаў Аляксандр</i> . Сустрэча А. С. Пушкіна ў Магілёве 1824 г. ....	35
<i>Воротникова Оксана</i> . Георгий Конисский. Православные реминисценции в творческой биографии А. С. Пушкина .....	37
<i>Сцяпунін Ігар</i> . Няўлоўны Астроўскі .....	40
<i>Селицкая Людмила</i> . Дубровский — шляхтич из-под Минска? .....	50
<i>Селицкая Людмила</i> . Ужель тот самый — наш Дубровский? .....	56
<i>Гучок Яўген</i> . Беларускі лёс Арыны Радзівонаўны .....	66
<i>Мельнікаў Міхаіл</i> . Пушкін пра наш край .....	71
<i>Рогалеў Аляксандр</i> . Пушкін і Паскевіч: эпизоды з біяграфіі двух знакамітых людзей .....	73
<i>Сцяпунін Ігар</i> . Бескарыслівы паклоннік Пушкіна .....	76
<i>Ратгаўз Сямён</i> . Шэсцьдзесят два радкі Пушкіна .....	81
<i>Пушкін Ігар</i> . Пушкіны. Адкуль яны? .....	85
<i>Ліокумовіч Тимофей</i> . Потомки Пушкина в Белоруссии .....	87
<i>Шаров Анатолий</i> . Генерал А. А. Пушкин служил в Новогрудке .....	93
<i>Шчэрбач І.</i> З Пушкінскага роду .....	95
<i>Таранда Аляксандр</i> . Правнучкі Пушкіна в Бобруйске. Судьба беспризорных ..	96
<i>Палясоўшчык Юрась</i> . Нашчадкі Пушкіна на рудабельскай зямлі .....	99
<i>Мороз Вікенцій</i> . Потомков Пушкина следы... ..	100
<i>Чигир Георгий</i> . По ком молчит колокол в Телуше... ..	102

### А. С. Пушкін у беларускай літаратуры і мастацтве

<i>Ляшук Вера</i> . А. С. Пушкін і Беларусь: (Да гісторыі пытання) .....	108
<i>Ларчанка Міхась</i> . Пушкін і беларуская паэзія .....	111
<i>Багдановіч Максім</i> . Две заметки о стихотворениях Пушкина .....	125
<i>Бязозкін Рыгор</i> . Багдановіч і Пушкін .....	128
<i>Каваленка Віктар В.</i> Некаторыя асаблівасці тыпалагічнай блізкасці ў творчасці Максіма Багдановіча і А. С. Пушкіна .....	137
<i>Купала Янка</i> . Любімы паэт .....	148
<i>Ліокумовіч Тимофей</i> . “Я люблю Пушкіна: ён — жывы барацьбіт за свабоду...” .....	149
<i>Колас Якуб</i> . Сонца нашай паэзіі .....	156
<i>Мушыньскі Міхась</i> . “Друг человечества” (Якуб Колас піша пра Пушкіна) .....	159
<i>Колас Якуб</i> . Пушкін і наша культура .....	168

<i>Шалемава Антаніна</i> . Лірычныя адступленні і вобразы прыроды ў “Яўгенія Анегіна” А. С. Пушкіна і “Новай зямлі” Я. Коласа .....	172
<i>Лебедзеў Уладзімір</i> . “Больш гарнуўся да Пушкіна...”: А. С. Пушкін у жыцці і творчасці М. І. Гарэцкага .....	178
<i>Ігнацюк Алена</i> . Матывы “Пікавай дамы” ў апавесці У. Караткевіча “Дзікае паляванне караля Стаха” .....	181
<i>Панчанка Пімен</i> . Невычэрпная крыніца .....	183
<i>Барадулін Рыгор</i> . Прарок .....	185
<i>Саламевіч Янка</i> . “Нет, весь я не умру...”: Произведения А. С. Пушкина в переводах на белорусский .....	187
<i>Куляшоў Аркадзь</i> . Работа над перакладам “Яўгенія Анегіна” .....	214
<i>Шкраба Рыгор</i> . “Яўгеній Анегін” на беларускай мове .....	221
<i>Лужанін Максім</i> . Пушкін гаворыць па-беларуску .....	226
<i>Пагранойскі Мікола</i> . Чакаем “верного свиданья”: Па слядах аднаго малюнка Валенція Ваньковіча .....	229
<i>Мароз Дзмітрый</i> . Свет вобразаў Пушкіна .....	232
<i>Мароз Дзмітрый</i> . Казка ў новым прачытанні .....	236
<i>Чыжэўскі Леанід</i> . “Дапамажыце раскрыць тайну!” .....	242
<i>Крэпак Барыс</i> . “Ёсць проста Пушкін...” .....	244
<i>Няфёд Уладзімір</i> . Пушкін і тэатр .....	246
<i>Бондарава Ефрасіння</i> . Час прачытання класікі: Героі А. С. Пушкіна на “Беларусьфільме” .....	250

### Ушанаванне памяці паэта

<i>Сцяпунін Ігар</i> . Пушкінскі юбілей 1899 г. у Мінску .....	255
<i>Шырма Рыгор</i> . Жыццё і смерць А. С. Пушкіна .....	261
<i>Танк Максім</i> . Светач рускай паэзіі .....	267
<i>Навуменка Іван</i> . Бессмяротны геній рускай літаратуры .....	270
<i>Быкаў Васіль</i> . Выступленне на сходзе, прысвечаным 150-м угодкам з дня смерці А. Пушкіна .....	275
<i>Черепаца Валерый</i> . “Дай нам руку в непогоду...” .....	278
<i>Кліменка Алена</i> . Мая Пушкініяна .....	283
<i>Грахоўскі Сяргей</i> . Сустрэча з Лукамор’ем .....	285
<i>Вярцінскі Анатоль</i> . У Пушкіна .....	291
<i>Котов Владимир</i> . Неизвестный Пушкин? .....	295
<i>Залесская Ольга</i> . Дорога к Пушкину .....	297

### У ВЯНОК ПАЭТУ

#### Я памятник себе воздвиг нерукотворный...

<i>Барадулін Рыгор</i> . “Узвысіў помнік я сабе нерукатворны...” .....	303
<i>Зуёнак Васіль</i> . “Сабе я помнік сам узвёў нерукатворны...” .....	304
<i>Танк Максім</i> . “Я помнік збудаваў сабе нерукатворны...” .....	305
<i>Агнацвет Эдзі</i> . Пушкінскія крыніцы .....	306
1. 6 жніўня 1824 года .....	306
2. Арына Радзівонаўна .....	307
3. Пушкінскія Горы. 1944 .....	308
4. Самым маладым .....	309
<i>Александровіч Андрэй</i> . Шлях выгнання: Памяці А. С. Пушкіна .....	310
<i>Аўрамчык Мікола</i> . Балада аб вызваленым паэце .....	312

<i>Барадулін Рыгор. “У Пушкіна адносіны з царом...”</i> .....	314
<i>Барадулін Рыгор. Пушкін: Трыпціх</i>	
I. I туга напілася з шалома .....	315
II. Дарога Пушкіна .....	316
III. Гавана. Доўгія вейкі здзіўлення .....	317
<i>Бачыла Алясь. Трыпціх памяці А. С. Пушкіна</i>	
Куля Дантэса .....	318
Неадпомшчаны боль .....	319
Пушкінская бярозка .....	319
<i>Бураўкін Генадзь. У Міхайлаўскім</i> .....	321
<i>Вялюгін Анатоль. Пушкін у Беларусі</i> .....	322
<i>Грахоўскі Сяргей. Радня</i> .....	324
<i>Дранько-Майсюк Леанід. Пушкін</i> .....	326
<i>Калачынскі Міхась. Пушкін над Лучосай</i> .....	328
<i>Кислик Наум. Встреча с Пушкиным</i> .....	330
<i>Койтун Валянціна. Ноч перад...</i> .....	332
<i>Лойка Алег. Пушкін у Міхайлаўскім</i> .....	334
<i>Пашкоў Генадзь. У Міхайлаўскім дождж</i> .....	335
<i>Пестрак Піліп. Пушкінская восень</i> .....	336
<i>Сімановіч Давід. Тропою Пушкіна</i>	
Бильярдные шары .....	337
Трость .....	337
Перед дуэлью .....	338
“За годом год — и век на марше...” .....	339
<i>Танк Максім. У доме А. С. Пушкіна</i> .....	341
<i>Янішчыц Яўгенія. У падарожную А. С. Пушкіну</i> .....	342

## БІБЛІЯГРАФІЯ

<b>Творы А. С. Пушкіна, апублікаваныя ў арыгінале на тэрыторыі Беларусі і ў беларускіх крыніцах</b> .....	345
<b>Пераклады твораў А. С. Пушкіна</b> .....	348
На беларускую мову .....	348
На польскую мову .....	356
На яўрэйскую мову .....	356
<b>Кнігі пра А. С. Пушкіна</b> .....	357
На беларускай мове .....	357
На рускай мове .....	357
<b>Артыкулы пра А. С. Пушкіна і яго сувязі з Беларуссю</b> .....	358
На беларускай мове .....	358
На польскай мове .....	382
На рускай мове .....	382
На яўрэйскай мове .....	399
<b>А. С. Пушкін у літаратурных творах</b> .....	400
На беларускай мове .....	400
На польскай мове .....	406
На рускай мове .....	406
На ўкраінскай мове .....	409
На чувашскай мове .....	409
На яўрэйскай мове .....	409
<b>А. С. Пушкін у выяўленчым мастацтве</b> .....	409
Партрэты .....	409

Па пушкінскіх мясцінах .....	410
Ілюстрацыі да твораў А. С. Пушкіна .....	411
Эскізы дэкарацый і касцюмаў да тэатральных пастановак .....	411
Фотаздымкі з тэатральных пастановак .....	413
Скульптура .....	414
<b>Нотныя запісы па творах А. С. Пушкіна .....</b>	<b>415</b>
Творы беларускіх кампазітараў на словы А. С. Пушкіна .....	415
Творы рускіх кампазітараў на словы А. С. Пушкіна, апублікаваныя ў Беларусі .....	416
<b>Радыезапісы па творах А. С. Пушкіна .....</b>	<b>417</b>
Літаратурна-драматычныя гуказапісы на беларускай і рускай мовах .....	417
Музычныя гуказапісы .....	417
<b>ДАДАТАК</b>	
<b>А. С. Пушкін і тэатральнае мастацтва Беларусі .....</b>	<b>419</b>
Драматычны тэатр .....	419
Лялечны тэатр .....	420
Музычны тэатр .....	421
Опера .....	421
Балет .....	422
Цыркавыя прадстаўленні, тэлевізійныя і кінематаграфічныя пастаноўкі .....	422